



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-2590-8/19
Mostar, 07.11.2019. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, rješavajući po žalbi ponuditelja Teve varnost elektronika d.o.o. Visoko, žalba bez broja od 08.10.2019. godine koja je izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 08-02-07/2-14-2-4472-5/19 od 27.09.2019. godine za predmet nabave: Nabava alkometra, ugovornog tijela Ministarstvo unutrašnjih poslova ZDK-a, na temelju članka 93. stavak (7), 104. i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) i članka 230 stavak (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici ad hoc vijeća IVa održanoj 07.11.2019. godine, donosi

RJEŠENJE

1. Žalba se usvaja.
2. Poništava se Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 08-02-07/2-14-2-4472-5/19 od 27.09.2019. godine, predmet se vraća Ugovornom tijelu na ponovno odlučivanje.
3. Usvaja se zahtjev za povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM.

Obrazloženje

Ministarstvo unutrašnjih poslova ZDK-a, (u daljem tekstu: Ugovorno tijelo), je pokrenulo otvoreni postupak za predmet nabave: Nabava alkometra, za koju je obavijest o nabavi objavljena na Portalu javnih nabava broj: 488-1-1-52-3-41/19 od 30.08.2019. godine. Žalitelj je izjavio žalbu ugovornom tijelu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 08-02-07/2-14-2-4472-5/19 od 27.09.2019. godine. Ugovorno tijelo žalbu uz izjašnjenje prosljeđuje ovome tijelu, kod koga je zaprimljena dana 17.10.2019. godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog postupka, izvršena je dana 28.10.2019. godine.

Teve varnost elektronika d.o.o. Visoko (u daljem tekstu: Žalitelj) navodi kako izjavljuje žalbu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 08-02-07/2-14-2-4472-5/19 za nabavu: Nabava alkometara ugovornog tijela Ministarstvo unutrašnjih poslova Zeničko-dobojski kanton - Zenica.

I. U cilju dokazivanja aktivne legitimacije i sudjelovanja u postupku, odnosno interesa za izjavljivanje žalbe, Žalitelj navodi sljedeće:

Pored činjenice dostavljanja ponude i sudjelovanja u postupku javne nabave, te time iskazanog interesa za dodjelu ugovora o javnoj nabavi, iznosi se i:

-da je ponuda Žalitelja ocjenjena kao prihvatljiva u skladu sa uvjetima i zahtjevima iz Tenderske dokumentacije broj: 08-02-07/2-14-2-4472/19 od 30.08.2019. godine, za predmetnu nabavu.

-da je u skladu sa utvrđenim kriterijem za dodjelu ugovora ista rangirana na drugo mjesto, odmah iza ponude izabranog ponuditelja, čija prihvatljivost se osporava predmetnom žalbom, tako da u slučaju osnovanosti žalbe i utvrđivanja ponude izabranog ponuditelja kao neprihvatljive, ponuda Žalitelja bi bila prvorangirana u predmetnom postupku javne nabave, čime je dokazana, odnosno učinjena vjerovatnim, a u sve u smislu članka 102. stavak (3) ZJN, okolnost da bi u konkretnom postupku bila ili mogla biti prouzrokovana šteta Žalitelju zbog nezakonitog i nepravilnog, postupanja Ugovornog tijela, koja se ogleda u donošenju ožalbene odluke o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, kojom je kao najpovoljniji izabran ponuditelj MIBO Komunikacije d.o.o. Sarajevo, čija ponuda nije prihvatljiva, odnosno ne ispunjava odgovarajuće uvjete i zahtjeve iz tenderske dokumentacije za predmetnu nabavu, a što će biti detaljnije obrazloženo u nastavku žalbe.

II. Žalitelj TEVE VARNOST ELEKTRONIKA d.o.o. Visoko je dana 02.10.2019. godine, zaprimio predmetnu odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 08-02-07/2-14-2-4472- 5/19, te nakon pregleda i razmatranja iste od dana 07.10.2019. godine, izjavljuje ovu žalbu, blagovremeno, najkasnije 10 dana po prijemu odluke, sve prema sljedećem sadržaju žalbe i to:

TEVE VARNOST ELEKTRONIKA d.o.o. Visoko, zastupan po direktoru Kenan Handžić, protiv Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 08-02-07/2-14-2-4472-5/19, donesene od strane ugovornog tijela Ministarstvo unutrašnjih poslova Zenica Zeničko-dobojski kanton, po objavljenom Obavještenju o nabavi broj: 488-1-1-52-3-41/19 od 30.08.2019., i izdanoj Tenderskoj dokumentaciji broj: 08-02-07/2-14-2-4472/19 od 30.08.2019., u postupku javne nabave Nabava alkometara, navodi da je postupak ocjene i izbora najpovoljnijeg ponuditelja izvršen suprotno uvjetima i zahtjevima iz Tenderske dokumentacije Ugovornog tijela 08-02-07/2-14-2-4472/19 od 30.08.2019. godine, a što je u konačnosti dovelo do povrede ZJN i podzakonskih akata, iz razloga neusklađenosti ponude ponuditelja MIBO Komunikacije d.o.o. Sarajevo, sa uvjetima iz tehničkog dijela Tenderske dokumentacije, čime su povrijeđena natjecateljska prava Žalitelja.

Obzirom da ponuda prvorangiranog ponuditelja ne zadovoljava uvjete i zahtjeve Tenderske dokumentacije Ugovornog tijela, ista je od strane Ugovornog tijela morala biti ocjenjena kao ponuda koja ne ispunjava definirane zahtjeve, te shodno navedenom ista nije niti mogla biti predmet izbora.

Tenderskom dokumentacijom broj: 08-02-07/2-14-2-4472/19 od 30.08.2019. godine, preciznije Aneksom II, Ugovorno tijelo je točno i decidno propisalo minimalne tehničke uvjete koje treba zadovoljavati ponuđeni uređaj, a što prvorangirani ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo nije zadovoljio, iz razloga što ponuđeni predmetni uređaj „Alcoquant 6020 plus“, koji u svojoj ponudi nudi navedeni ponuditelj ne zadovoljava više stavki traženih minimalnih karakteristika, i to kako slijedi:

Žalbeni navod I

Traženo Aneksom II - Temperatura skladištenja -30°C do +70°C. Ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 svoje ponude dostavlja Tehničke specifikacije

AlcoQuant 6020 plus gdje jasno stoji Temperaturni opseg - skladište: -25°C do +70°C. Naime ponuditelj je dodatno naveo "u odgovarajućoj skladišnoj ambalaži -40°C do +80°C" tenderskom dokumentacijom nije propisana nikakva skladišna ambalaža stoga uređaj kako je traženo skladištenje -30°C do +70°C ne zadovoljava tražene parametre na način kako je to Ugovorno tijelo tražilo, tj. njegove realne mogućnosti skladištenja su Temperaturni opseg - skladište: -25°C do +70°C i kao takav treba biti eliminiran.

Žalbeni navod II

Traženo Aneksom II - Usnici sa nepovratnim ventilom. Ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 svoje ponude dostavlja Tehničke specifikacije AlcoQuant 6020 plus gdje jasno stoji: Jednokratni EnviteC usnici standardno tip S ili tip D. S tim u vezi ponuda ponuditelja Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo je trebala biti odbačena jer nisu ponuđeni usnici sa nepovratnim ventilom nego standardni.

Žalbeni navod III

Traženo Aneksom II - Napajanje 2 x AA alkalne baterije. Ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 svoje ponude dostavlja Tehničke specifikacije AlcoQuant 6020 plus gdje je navedeno - Baterije koje koristi uređaj ili opciono punjive baterije: "2x2LR6 (AA) Alkalne Mignon (preporučene Duracell ili Procell)". Prema tome jasno se može zaključiti da je 2x2=4 te uređaj koji je ponuđen od strane ponuditelja Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo koristi 4 alkalne baterije, a ne 2x AA kako je to propisano Aneksom II. Također u nastavku Tehničke specifikacije AlcoQuant 6020 plus piše "ili opciono EnviteC punjive baterije NiMH 4,8V (4 x 2100mAh)" što znači da ponuđeni uređaj koristi 4 baterije bez obzira bile to alkalne ili punjive. Jasno je vidljivo da je i po ovom žalbenom navodu ponuda ponuditelja trebala biti odbačena kao neprihvatljiva. Žalitelj sugerira da Ugovorno tijelo samo provjeri koliko baterija koristi na uređajima koji su nabavljeni 2017. godine. Koliko nam je poznato iz referenc liste koju je dostavio ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 29/53 tabela redni broj 3. njegove ponude isporučeni su isti uređaji koji su ponuđeni sada na tenderu.

Žalbeni navod IV

Traženo Aneksom II - Spremnost za rad: maksimalno tri sekunde nakon paljenja. Ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 svoje ponude dostavlja Tehničke specifikacije AlcoQuant 6020 plus gdje je navedeno "Spreman za mjerenje - uključivanje: oko 6 sekundi" s tim u vezi uređaj ne zadovoljava tražene karakteristike i kao takav ponuda Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo je trebala biti eliminirana kao neprihvatljiva.

Žalbeni navod V

Točkom 13.1.3. Tenderske dokumentacije se zahtjeva original ili ovjerena kopija ovlaštenja proizvođača opreme. Naime uvidom u ponudu ponuditelja Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo ustanovljeno je da je na stranici 36. dostavljen LETTER OF ACKNOWLEDGEMENT, a na stranici 37. prijevod sudskog tumača Emina Husika Sarajevo koji je ovjeren na stranici 38., te se može vidjeti pečat OPĆINE NOVO SARAJEVO. Naime, ponuditelj nije dostavio original ili ovjerenu kopiju ovlaštenja proizvođača. On jeste dostavio ovjeren dokument prijevoda sa engleskog na jedan od službenih jezika u BiH, ali sudski tumač garantira da je prijevod sa engleskog jezika ispravan, on ne može dati ovjeru dokumenta, tj. da je kopija ovlaštenja vjerna

originalu što se ovjerava kod nadležnog tijela za takvu vrstu dokumenata. S tim u vezi Autorizacija u dostavljenoj ponudi nije dostavljena u skladu sa točkom 13.1.3. i kao takva je trebala biti eliminirana.

Žalbeni navod VI

Točkom 13.1.5. Tenderske dokumentacije se zahtjeva original ili ovjerena kopija certifikata zaposlenika kojim se potvrđuje da je serviser obučen za vršenje usluga popravke, zamjene rezervnih dijelova i periodične kalibracije. Potpuno isti propust kao i sa Autorizacijom (žalbeni navod V). Na stranicama 41. i 42. dostavljen je prijevod sudskog tumača Emina Husika Sarajeva koji je ovjeren. On jeste dostavio ovjeren dokument prijevoda sa engleskog na jedan od službenih jezika u BiH ali sudski tumač garantira da je prijevod sa engleskog jezika ispravan, on ne može dati ovjeru dokumenta, tj. da je kopija vjerna originalu, što se ovjerava kod nadležnog tijela za takvu vrstu dokumenata. S tim u vezi Certifikat u dostavljenoj ponudi nije dostavljena u skladu sa točkom 13.1.5. i kao takva je trebala biti eliminirana.

Žalbeni navod VII

Točkom 13.1.5. Tenderske dokumentacije se zahtjeva original ili ovjerena kopija certifikata zaposlenika kojim se potvrđuje da je serviser obučen za vršenje usluga popravke, zamjene rezervnih dijelova i periodične kalibracije traženog uređaja. Stranica 41. i 42. dostavljen je prijevod certifikata koji su navedene osobe za servisiranje i kalibraciju uređaja AlcoQuant 6020 i AlcoQuant 3020. Međutim daljim uvidom u ponudu na stranicama 9.-16. ponuđen je uređaj 6020 plus, prema tome zaposlenici koji se navode na certifikatu nisu obučeni za vršenje usluga popravke, zamjene rezervnih dijelova i periodične kalibracije ponuđenog uređaja AlcoQuant 6020 plus već za AlcoQuant 6020. Nigdje u ponudi se ne može pronaći vezu između ponuđenog uređaja i dostavljenog certifikata zaposlenika, te Žalitelj smatra da je ponuditelj u svojoj ponudi izostavio da dostavi certifikat za ponuđeni uređaj AlcoQuant 6020 plus, te je ponuda kao takva trebala biti odbačena kao nepotpuna.

Žalbeni navod VIII

Traženo Aneksom II -Točnost mjerenja: maksimalno $\pm 2\%$ od izmjerene vrijednosti.

Ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53. svoje ponude dostavlja Tehničke specifikacije AlcoQuant 6020 plus gdje je navedeno Standardna devijacija (odstupanje) $\pm 2\%$ od izmjerene vrijednosti dok se na dokumentu koji je Žalitelj preuzeo od proizvođača navodi nešto sasvim drugo (u prilogu dostavlja oficijelni dokument proizvođača sa prijevodom tehničke specifikacije od strane sudskog tumača za engleski jezik) kojim dokazuje da uređaj koji je ponuđen EnviteC AlcoQuant 6020 plus ne zadovoljava ovaj zahtjev Aneksa II i to u opsegu 0 do 1 promil ima grešku od $\pm 0,05$ promila u opsegu 1 do 2 promila grešku 5% izmjerene vrijednosti, te od 2 promila grešku od 10%. Ovakve tehničke karakteristike su krajnje neprihvatljive i nisu u skladu sa Aneksom II.

Također na ovom dokumentu koji je preuzet direktno od proizvođača čiji prijevod sudskog tumača dostavlja u prilogu ove žalbe pored gore navedene konstatacije odstupanja po žalbenom navodu VIII može se ustanoviti:

da uređaj koristi 4 x LR6 (AA) Alkalne Mignon baterije što je prethodno obrazloženo u žalbenom navodu III

te da je temperatura skladištenja -25°C do +70°C i nije navedena nikakva dodatna ambalaža što je prethodno obrazloženo u žalbenom navodu I.

S tim u vezi ponovo Žalitelj napominje da Ugovorno tijelo provjeri sve navode ponude ponuditelja Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo jer su isti uređaji nabavljeni u 2017. godini, te poduzme dodatne mjere provjere koje su dozvoljene a sve u skladu sa Zakonom o javnim nabavama.

U skladu sa navedenim činjenicama, Ugovorno tijelo je i postupku ocijene i vrednovanja ponuda postupilo **suprotno osnovnim principima javne nabave** (članak 3. Zakona o javnim nabavama), jer temeljem navedenih činjenica, **nije osigurao jednak i nediskriminirajući tretman prema svim sudionicima u predmetnom postupku**, odnosno nije osiguralo pravičnu i aktivnu konkurenciju, u cilju najefikasnijeg korištenja javnih sredstava, u vezi sa predmetnom nabavom. Zbog svih gore navedenih činjenica iznesenih Žalitelj predlaže da Ugovorno tijelo donese odluku kojom će uvažiti žalbu kao osnovanu, poništiti donesenu odluku, izvršiti eliminaciju ponude ponuditelja Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo, te u skladu sa navedenim donese novu odluku o izboru, kojom će se za najpovoljnijeg ponuditelja izabrati ponuditelj TEVE VARNOST ELEKTRONIKA d.o.o. Visoko.

U suprotnom, traži da se ova žalba proslijedi nadležnom Uredu za razmatranje žalbi cijeneći procijenjenu vrijednost nabave, te da sam Ured za razmatranje žalbi uvaži ovu žalbu, poništi spornu odluku i da jasan stav - nalog Ugovornom tijelu o postupanju.

Također, traži da mu se priznaju i nadoknade troškovi žalbenog postupka u visini plaćene naknade i takse za pokretanje žalbenog postupka.

Ugovorno tijelo u svom izjašnjenju navodi da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštene osobe, te ističe žalbene navode koji se odnose na:

- opis predmeta nabave iz Aneksa II ponude odabranog ponuditelja, i to na temperaturu skladištenja, spremnost za rad, točnost mjerenja, usnike sa nepovratnim ventilom i napajanje baterijama, te na dokumentaciju koju je odabrani ponuditelj dostavio, a koja se odnosi na ovlaštenje za prodaju uređaja za teritoriju BiH, raspolaganje sa najmanje jednim obučanim serviserom za uređaje koji su predmet nabave.

Uz žalbu su priloženi dokumenti navedeni u prilogu iste, a odnosi se na sedam kopiranih stranica ponude odabranog ponuditelja, Aneks II tenderske dokumentacije (nepopunjen) i stranica šest tenderske dokumentacije, te ispis od osam stranica na engleskom jeziku i prijevod jedne stranice tog ispisa ovjeren od strane sudskog tumača Aide Šišić-Hakulija.

S tim u vezi Žalitelj predlaže da Ugovorno tijelo donese odluku kojom će uvažiti žalbu kao osnovanu, poništiti donesenu odluku, te donijeti novu odluku o izboru kojom će za najpovoljnijeg ponuditelja izabrati Žalitelja.

Uvidom u kompletan spis predmeta, ponovnom analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na navode iz žalbe i propisani zakonski postupak, Komisija Ugovornog tijela cijeni da je žalba neosnovana.

Ugovorno tijelo nadalje ističe kakao su neosnovani navodi Žalitelja koji se odnose na temperaturu skladištenja gdje je prema tenderskoj dokumentaciji zahtijevana temperatura od -30 stupnjeva celzijusovih do + 70 stupnjeva celzijusovih, obzirom da je prema katalogu koji je dostavio odabrani ponuditelj temperaturni opseg skladišta je od - 25 do + 70 stupnjeva celzijusa uz napomenu da u odgovarajućoj skladišnoj ambalaži isti iznosi - 40 do + 80 stupnjeva celzijusovih, pa se ne može konstatirati da ponuđeni uređaj ne ispunjava traženi uvjet.

Također je neosnovan navod koji se odnosi na spremnost za rad uređaja gdje je prema tenderskoj dokumentaciji zahtijevano tri sekunde nakon paljenja, obzirom da je u katalogu koji je dostavio odabrani ponuditelj u rubrici: "*ostale karakteristike*", pod "*Spreman za mjerenje nakon izmjerenih 0 promila*" navedeno oko dvije sekunde, što se prihvata kao ispunjenost traženog zahtjeva.

Što se tiče navoda koji se odnose na usnike odnosno da isti trebaju biti sa nepovratnim ventilom, ustanovljeno je da su isti neosnovani, obzirom da će od odabranog ponuditelja biti zahtijevano da isporuči usnike sa nepovratnim ventilom kako je to i traženo tenderskom dokumentacijom, a što je odabrani ponuditelj dostavljanjem ponude prihvatio.

Nadalje, neosnovani su navodi Žalitelja koji se odnose na baterije koje se koriste za uređaj koji je ponudio odabrani ponuditelj, obzirom da se oznaka "2LR6 (AA)" odnosi na oznaku i tip baterija, što ne podrazumijeva dvije baterije nego jednu. Tako da su za rad uređaja potrebne dvije takve baterije.

U pogledu navoda žalbe koji se tiču ovlaštenja za prodaju uređaja za teritoriju BiH i certifikata za servisere, isti su neosnovani, jer su priloženi dokazi odabranog ponuditelja ovjereni od strane općine Novi Grad Sarajevo i dostavljeni u formi prijevoda sa engleskog jezika ovjerenog od strane sudskog tumača i to na stranici 37. i 42. ponude odabranog ponuditelja, tako da ovjera tih dokumenata koji su dostavljeni i na engleskom jeziku nije bila potrebna.

U pogledu navoda o tome da serviseri koji su zaposleni kod odabranog ponuditelja nemaju certifikat o obučenosti za konkretni alkometar je također ustanovljeno da su neosnovani, budući da je prema uvjetima iz tenderske dokumentacije iz točke 13.1.5. zahtijevano da certifikati budu izdati od strane proizvođača opreme, bez da je traženo da u certifikatu bude naveden konkretan uređaj koji se nudi, a iz dostavljenog dokaza se vidi da su serviseri sudjelovali u obuci za servisiranje i kalibraciju alkometara čiji proizvođač je ENVITEC-WISMAR GMBH koji je izdao taj dokument o obuci, i čija je ovjerena fotokopija prijevoda dostavljena na stranici 42. ponude odabranog ponuditelja.

U pogledu dostavljenih priloga uz žalbu, Komisija je mišljenja da isti ne mogu u.icati na drugačije rješavanje u ovom postupku.

Shodno navedenom predlaže da se žalba Žalitelja odbije kao neosnovana, a ožalbena Odluka Ugovornog tijela potvrdi kao pravilna i na zakonu zasnovana.

U skladu s člankom 94. stavak 3. Zakona o javnim nabavama Žalitelj je aktom broj JN2-03-07-1-2590-4/19 od 18.10.2019. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom.

Žalitelj se aktom broj 0389-KH-2019 od 28.10.2019. godine očitovao na izjašnjenje Ugovornog tijela u kojem navodi kako smatra da je izjašnjenje Ugovornog tijela neutemeljeno na stvarnim činjenicama odnosno da samo izjašnjenje potvrđuje navode i da prilikom uvida koji je izvršio to ničim nije demantirano ili opovrgnuto.

Žalitelj nadalje ističe kakao Ugovorno tijelo nije apsolutno dalo argumentirane odgovore na žalbene navode, a na neke nije dalo nikako, dok kod nekih nije ni razumilo suštinu žalbenog navoda.

Ugovorno tijelo zanemaruje činjenicu navedenu u žalbenom navodu da tenderskom dokumentacijom nije propisana nikakva skladišna ambalaža, stoga uređaj kako je traženo skladištenje -30°C do +70°C ne zadovoljava tražene parametre na način kako je to Ugovorno tijelo

tražilo tenderskom dokumentacijom, tj. njegove realne mogućnosti skladištenja su **Temperaturni opseg - skladište: -25°C do +70°C** i kao takav treba biti eliminiran.

Žalbeni navod I.

Ugovorno tijelo zanemaruje činjenicu da se žalbeni navod odnosi na činjenicu da se spremnost na mjerenje odnosi na period od paljenja, tj. od prvobitnog uključenja, a ne na period od izmjerenih „0“ promila, tj. kada je uređaj već upaljen što je bitna razlika, a Ugovorno tijelo je tražilo u T.D., spremnost za rad nakon paljenja dok ponuđeni uređaj ne nudi traženi odziv.

Žalbeni navod IV.

Također na žalbeni navod oko baterija koje nudi izabrani ponuditelj u odnosu na one koji su traženi naprosto nisu točni. Jasno se može zaključiti da uređaj koristi 4 baterije, jer tip baterije sa oznakom 2LR6 apsolutno ne postoji.

Žalbeni navod III.

Ugovorno tijelo samo priznaje da nije u ponudi ponuđen usnik sa nepovratnim ventilom, te konstatira da će to „*zahtijevati od ponuditelja da isporuči usnike sa nepovratnim ventilom*“, što je nezakonito i nije u skladu sa zahtjevom iz tenderske dokumentacije i ne može se naknadno tražiti.

Žalbeni navod II.

U pogledu žalbenog navoda koji se odnosi da izabrani ponuditelj nije dostavio originalne ili ovjerene kopije dokumenata o ovlaštenju ponuditelja odnosno serviseru Ugovorno tijelo to prikriva i konstatira da postoji ovjeren dokument od sudskog tumača, što je suštinski potpuno drugo u odnosu na ono što Žalitelj navodi.

Žalitelj također precizno konstatira da je točkom 13.1.5. traženo da serviseri budu obučeni za uređaje koji su predmet nabave. Nije točan navod Ugovornog tijela! Jasno i precizno se traži da se dostavi certifikat za uređaj koji je predmet nabave, a u daljem tekstu T.D. "traženi uređaj". Obzirom da se svaki tip ili model razlikuje jedan od drugog po konfiguraciji, opcijama itd. Jasno je da je žalbeni navod VII osnovan.

Na žalbeni navod dat pod točkom VIII Ugovorno tijelo apsolutno ne daje izjašnjenje.

U skladu sa navedenim činjenicama, Ugovorno tijelo je i postupku ocijene i vrednovanja ponuda postupilo **suprotno osnovnim principima javne nabave** (članak 3. Zakona o javnim nabavama), jer temeljem navedenih činjenica, **nije osiguralo jednak i nediskriminirajući tretman prema svim sudionicima u predmetnom postupku**, odnosno nije osiguralo pravičnu i aktivnu konkurenciju, u cilju najefikasnijeg korištenja javnih sredstava, u vezi sa predmetnom nabavom, te nije utvrdilo pravilno činjenično stanje. S obzirom na naprijed navedeno, Žalitelj smatra da je izjašnjenje Ugovornog tijela paušalno, neutemeljeno na stvarnim činjenicama, odnosno da je odluka Ugovornog tijela zasnovana na nepravilno i nepotpuno utvrđenom činjeničnom stanju i na nepravilno primijenjenim materijalnim propisima i da nije pravilno proveden postupak, kako u pogledu posebnih odredbi ZJN tako i u pogledu Zakona o upravnom postupku, te **predlaže da URŽ nakon razmatranja žalbe, istu usvoji kao osnovanu i poništi odluku o izboru i naloži Ugovornom tijelu da nakon ponovnog postupka analize ponuda donese na zakonu zasnovanu odluku o izboru.**

U skladu s člankom 94. stavak 2. i 3. Zakona o javnim nabavama izabrani ponuditelj je aktom broj JN2-03-07-1-2590-5/19 od 18.10.2019. godine obaviješten o vođenju postupka po žalbi Žalitelja, te mu je omogućeno da se očituje o istoj.

Izabrani ponuditelj se aktom broj 10-126-19 od 25.10.2019. godine očitovao o žalbi Žalitelja i izjašnjenju ugovornog tijela, u kojem dodatno potvrđuje, iako je to uradio dostavljanjem ponude i prihvatanjem svih opisanih tehničkih zahtjeva navedenim u TD, da usnici koji se isporučuju za ponuđeni uređaj kao standard imaju ugrađen nepovratni ventil, te je time ispunjen traženi zahtjev. Žalbeni navod vezan za točnost mjerenja: maksimalno +1-2% od izmjerene vrijednosti.

Mišljenja je, da je Žalitelj ovdje u zabuni, te time dovodi i ostale u zabunu, jer se isti u suštini poziva na točnost standardne devijacije po pitanju ispitivanja sa alkoholnim standardom (metoda koja je jedino i isključivo relevantna za laboratorije koje vrše verifikacije uređaja, a ne za policijske agencije) i koja za ponuđeni uređaj zadovoljava traženih +1-2%.

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je djelomično osnovana.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, odnosno predmetne tenderske dokumentacije, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak. Utvrđeno je da su žalbeni navodi Žalitelja djelomično osnovani, te da se žalba usvaja.

Žalitelj u žalbenom navodu ističe kako je ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 svoje ponude dostavio Tehničke specifikacije AlcoQuant 6020 plus gdje jasno stoji Temperaturni opseg - skladište: -25°C do +70°C, a izabrani ponuditelj je dodatno naveo "*u odgovarajućoj skladišnoj ambalaži -40°C do +80°C*", a pošto tenderskom dokumentacijom nije propisana nikakva skladišna ambalaža, nego je traženo skladištenje -30°C do +70°C, tj. ponuđeni uređaj ne zadovoljava tražene parametre te je njegova ponuda trebala biti eliminirana.

Ugovorno tijelo ističe kako je prema katalogu koji je dostavio odabrani ponuditelj temperaturni opseg skladišta je od - 25 do + 70 stupnjeva celzijusa uz napomenu da u odgovarajućoj skladišnoj ambalaži isti iznosi - 40 do + 80 stupnjeva celzijusovih, pa se ne može konstatirati da ponuđeni uređaj ne ispunjava traženi uvjet.

Ovo tijelo je izvršilo uvid u tendersku dokumentaciju, te utvrdilo kako je u Aneksu II - Temperatura skladištenja (stranica 19. TD) propisano: -30°C do +70°C.

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja ovo tijelo je utvrdilo kako je izabrani ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 ponude jasno naznačeno da je *Temperaturni opseg – skladište: -25°C do +70°C, a "u odgovarajućoj skladišnoj ambalaži -40°C do +80°C"*, za ponuđeni uređaj AlcoQuant 6020 plus.

Ovo tijelo smatra kako je u konkretnom slučaju nije ispunjen zahtijevani uvjet *Temperaturnog opsega – skladištenja: -30°C do +70°C*, propisan tenderskom dokumentacijom, jer je ponuditelj

ponudio *uređaj Temperaturnog opsega – skladište: -25°C do +70°C* što ne odgovara propisanom uvjetu iz tehničke specifikacije Tenderske dokumentacije kojom je propisano: *-30°C do +70°C*, te se ovaj žalbeni navod smatra **osnovanim**.

U drugom žalbenom navodu Žalitelj ističe kako je ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 svoje ponude dostavio Tehničke specifikacije AlcoQuant 6020 plus gdje jasno stoji: Jednokratni EnviteC usnici standardno tip S ili tip D, a kako je tenderskom dokumentacijom zahtijevano da usnici budu sa nepovratnim ventilom, ponuda ponuditelja Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo je trebala biti odbačena jer nisu ponuđeni usnici sa nepovratnim ventilom nego standardni.

Ugovorno tijelo ističe kako će od odabranog ponuditelja biti zahtijevano da isporuči usnike sa nepovratnim ventilom kako je to i traženo tenderskom dokumentacijom, a što je odabrani ponuditelj dostavljanjem ponude prihvatio.

Ovo tijelo je izvršilo uvid u tendersku dokumentaciju, te utvrdilo kako je Ugovorno tijelo u Aneksu II propisalo: - **Usnici sa nepovratnim ventilom**.

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja ovo tijelo je utvrdilo kako je izabrani ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 ponude, točnije u Tehničkoj specifikaciji ponuđenog uređaja AlcoQuant 6020 plus navedeno za „Držać usnika“: Jednokratni EnviteC usnici standardno tip S ili tip D, zbog čega se utvrđuje kako je ponuđen standardni usnik, te nije ispunjen propisani uvjet iz tenderske dokumentacije, tj. da usnik ima nepovratni ventil, zbog čega se i ovaj žalbeni navod smatra **osnovanim**.

Žalitelj u nastavku žalbe navodi kako je ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 svoje ponude dostavio Tehničke specifikacije AlcoQuant 6020 plus gdje je navedeno da uređaj koji je ponuđen od strane ponuditelja Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo koristi 4 alkalne baterije, a ne 2x AA kako je to propisano Aneksom II, te je po ponuda ponuditelja trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Ugovorno tijelo ističe kako se oznaka " 2LR6 (AA)" odnosi na oznaku i tip baterija, što ne podrazumijeva dvije baterije nego jednu, tako da su za rad uređaja potrebne dvije takve baterije.

Ovo tijelo je izvršilo uvid u tendersku dokumentaciju i ponudu izabranog ponuditelja i utvrdilo kako je Aneksom II propisano - Napajanje 2 x AA alkalne baterije, a izabrani ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 svoje ponude jasno naznačio da su „Baterije koje koristi uređaj ili opciono punjive baterije: "2 X 2LR6 (AA)", čime je zadovoljen zahtjev iz tenderske dokumentacije, zbog čega se i ovaj žalbeni navod smatra **neosnovanim**.

Žalitelj nadalje ističe kako je Aneksom II pod točkom - Spremnost za rad zahtijevano: maksimalno tri sekunde nakon paljenja, a ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 svoje ponude dostavlja Tehničke specifikacije AlcoQuant 6020 plus gdje je navedeno "Spreman za mjerenje - uključivanje: oko 6 sekundi", te uređaj ne zadovoljava tražene karakteristike.

Ugovorno tijelo ističe kako je neosnovan navod koji se odnosi na spremnost za rad uređaja gdje je prema tenderskoj dokumentaciji zahtijevano tri sekunde nakon paljenja, obzirom da je u katalogu koji je dostavio odabrani ponuditelj u rubrici: "*ostale karakteristike*", pod "*Spreman za mjerenje nakon izmjerenih 0 promila*" navedeno oko dvije sekunde, što se prihvata kao ispunjenost traženog zahtjeva.

Ovo tijelo je izvršilo uvid u tendersku dokumentaciju, te utvrdilo kako je u Aneksu II – Spremnost za rad, (stranica 19. TD) propisano: maksimalno tri sekunde nakon paljenja.

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja ovo tijelo je utvrdilo kako je izabrani ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 ponude, točnije u Tehničkoj specifikaciji ponuđenog uređaja AlcoQuant 6020 plus, u rubrici ostale karakteristike uređaja: Spreman za mjerenje – uključivanje – **oko 6 sekundi**, te se jasno zaključuje kako ponuđeni uređaj po ovoj karakteristici ne zadovoljava postavljeni uvjet; Spremnost za rad zahtijevano: maksimalno tri sekunde nakon paljenja. Ovo tijelo zaključuje kako se u konkretnom slučaju radi o dvije različite karakteristike, tj. prva je: Spremnost uređaja za mjerenje prilikom uključivanja i druga: Spremnost uređaja za mjerenje u radu kada je uređaj već izmjerio 0 promila, na što Žalitelj s pravom ukazuje, te se zaključuje kako uređaj ne zadovoljava prvi uvjet: Spreman za mjerenje – uključivanje **maksimalno tri sekunde nakon paljenja**, te se ovaj žalbeni navod Žalitelja smatra **osnovanim**.

Žalitelj nadalje ističe kako izabrani ponuditelj nije dostavio original ili ovjerenu kopiju ovlaštenja proizvođača, kako je to zahtijevano tenderskom dokumentacijom.

Ovo tijelo je izvršilo uvid u točku 13.1.3. Tenderske dokumentacije te utvrdilo kako je istom zahtijevano da je ponuditelj kao dokaz obavezan dostaviti *original ili ovjerenu kopiju ovlaštenja proizvođača opreme iz koje je vidljivo da je ponuditelj ovlašten za prodaju uređaja za teritorij BiH*.

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja ovo tijelo je utvrdilo kako je na stranici 36. ponude dostavljeno ovlaštenje proizvođača koje je ovjereno i od proizvođača i od ponuditelja, a na stranici 37. ponude je dostavljen ovjeren prijevod ovlaštenja, koji je također ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za engleski jezik Emine Husika, te također ovjereno u općini Novo Sarajevo. Ovo tijelo smatra kako je izabrani ponuditelj ispunio propisani zahtjev iz točke 13.1.3. Tenderske dokumentacije, te se ovaj žalbeni navod smatra **neosnovanim**.

Ovo tijelo također smatra neosnovanim žalbeni navod u pogledu zahtjeva iz točke 13.1.5. **Tenderske dokumentacije** se zahtjeva original ili ovjerena kopija certifikata zaposlenika kojim se potvrđuje da je serviser obučen za vršenje usluga popravke, zamjene rezervnih dijelova i periodične kalibracije, jer je ovo tijelo uvidom u ponudu izabranog ponuditelja, utvrdilo kako je na stranici 41. ponude dostavljen zahtijevani Certifikat koje je ovjeren i od proizvođača i od ponuditelja, a na stranici 42. ponude je dostavljen ovjeren prijevod Certifikata, koji je također ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za engleski jezik Emine Husika, te je isti također ovjeren u općini Novo Sarajevo.

Ovo tijelo smatra kako je izabrani ponuditelj ispunio propisani zahtjev iz točke 13.1.5. Tenderske dokumentacije, te se ovaj žalbeni navod smatra **neosnovanim**.

Ovo tijelo također smatra **neosnovanim** žalbeni navod Žalitelja kojim upućuje na činjenicu da se u ponudi se ne može pronaći vezu između ponuđenog uređaja i dostavljenog certifikata zaposlenika, je je uvidom u točku 13.1.5. tenderske dokumentacije nije zahtijevano da certifikati budu izdati od strane proizvođača opreme za konkretan uređaj koji se nudi, a iz dostavljenog certifikata se zaključuje da su serviseri sudjelovali u obuci za servisiranje i kalibraciju alkometara čiji proizvođač je ENVITEC-WISMAR GMBH, te se zaključuje kako je ispunjen propisani uvjet iz tenderske dokumentacije. Ovo tijelo također naglašava da je u ponudi dostavljena ovjerena fotokopija prijevoda Certifikata (stranica 42. ponude).

Žalitelj na kraju ističe kako je Aneksom II -Točnost mjerenja: maksimalno $\pm 2\%$ od izmjerene vrijednosti, a izabrani ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo je na stranici 16/53. svoje ponude dostavlja Tehničke specifikacije AlcoQuant 6020 plus, u kojoj je navedeno: Standardna devijacija (odstupanje) $\pm 2\%$ od izmjerene vrijednosti.

Ovo tijelo je izvršilo uvid u tendersku dokumentaciju, te utvrdilo kako je u Aneksu II -Točnost mjerenja:, (stranica 19. TD) propisano: maksimalno $\pm 2\%$ od izmjerene vrijednosti.

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja ovo tijelo je utvrdilo kako je izabrani ponuditelj Mibo Komunikacije d.o.o. Sarajevo na stranici 16/53 ponude, točnije u Tehničkoj specifikaciji ponuđenog uređaja AlcoQuant 6020 plus, u rubrici Standardna devijacija (odstupanje) naznačeno: $\pm 2\%$ od izmjerene vrijednosti, te se zaključuje kako je ispunjen zahtjev iz tenderske dokumentacije, a žalbeni navod **neosnovan**.

Ovo tijelo zaključuje kako ponuda izabranog ponuditelja nije prihvatljiva jer ponuđeni uređaj ne ispunjava zahtjeve iz Tenderske dokumentacije, te je trebala biti odbačena u skladu s odredbom članka 68. stavak 4. točka i) Zakona o javnim nabavama kojim je propisano da je Ugovorno tijelo dužno odbaciti zahtjev za sudjelovanje ili ponudu u sljedećim slučajevima kad: *i) ponuda nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.*

Na temelju naprijed jasno utvrđenog, kao i iz citirane odredbe, ovo tijelo zaključuje kako je Ugovorno tijelo bilo dužno odbaciti ponudu izabranog ponuditelja, jer je jasno da uređaj koji je ponuđen ne ispunjava zahtjeve koje je samo Ugovorno tijelo propisalo u predmetnoj tenderskoj dokumentaciji, tj. u Aneksu II predmetne tenderske dokumentacije, zbog čega ovo tijelo donesenu Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 08-02-07/2-14-2-4472-5/19 od 27.09.2019. godine, poništava.

Ugovorno tijelo je dužno u nastavku postupka, u skladu sa iznesenim stavovima ovog tijela i odredbama Zakona o javnim nabavama, okončati ovaj postupak javne nabave.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa člankom 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i člankom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama i članka 230 stavak (2) Zakona o upravnom postupku BiH, ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.



Dostaviti:

- Teve varnost elektronika d.o.o. Visoko
- Ministarstvo unutrašnjih poslova ZDK-a
- Mibo komunikacije d.o.o. Sarajevo
- evidencija
- a/a